

32002R2375

L 358/88

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

31.12.2002

**REGULAMENTUL (CE) NR. 2375/2002 AL COMISIEI
din 27 decembrie 2002**

privind deschiderea și gestionarea unor contingente tarifare comunitare pentru grâul comun de altă calitate decât cea superioară provenit din țări terțe și de derogare de la Regulamentul (CEE) nr. 1766/92 al Consiliului

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 1766/92 al Consiliului din 30 iunie 1992 privind organizarea comună a pieței în sectorul cerealelor ⁽¹⁾, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1666/2000 ⁽²⁾, în special articolul 12 alineatul (1),

având în vedere Decizia Consiliului din 19 decembrie 2002 privind încheierea Acordului sub forma unui schimb de scrisori între Comunitatea Europeană și Statele Unite ale Americii pentru modificarea, în ceea ce privește anumite cereale, a concesiilor prevăzute în lista CXL anexată la GATT 1994 ⁽³⁾, în special articolul 2,

având în vedere Decizia Consiliului din 19 decembrie 2002 privind încheierea Acordului sub forma unui schimb de scrisori între Comunitatea Europeană și Canada conform articolului XXVIII din GATT 1994 pentru modificarea, în ceea ce privește cerealele, a concesiilor prevăzute în lista comunitară CXL anexată la GATT 1994 ⁽⁴⁾, în special articolul 2,

întrucât:

- (1) În urma unor negocieri comerciale, Comunitatea a modificat condițiile de import pentru grâul comun de calitate inferioară și medie, cu alte cuvinte pentru grâul comun de altă calitate decât cea superioară, definită în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1249/96 al Comisiei din 28 iunie 1996 privind normele de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 1766/92 al Consiliului în ceea ce privește drepturile de import în sectorul cerealelor ⁽⁵⁾, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1900/2002 ⁽⁶⁾, prin crearea unui contingent de import începând de la 1 ianuarie 2003.
- (2) Acest contingent tarifar se referă la o cantitatea anuală maximă de 2 981 600 tone, din care 572 000 tone pentru importurile provenite din Statele Unite și 38 000 tone pentru importurile provenite din Canada.
- (3) Deschiderea acestui contingent impune adaptarea Regulamentului (CEE) nr. 1766/92. Pentru a permite deschiderea acestui contingent la 1 ianuarie 2003, se cuvine a

prevedea derogarea de la Regulamentul (CEE) nr. 1766/92 pe o perioadă tranzitorie care expiră la data intrării în vigoare a modificării regulamentului respectiv și până la 30 iunie 2003.

- (4) Pentru a permite importul ordonat și nespeculativ de grâul comun reglementat de aceste contingente tarifare, se cuvine a prevedea subordonarea acestor importuri la eliberarea unui certificat de import. În cadrul cantităților fixate, aceste certificate sunt eliberate, la cererea persoanelor interesate, după caz, prin stabilirea unui coeficient de reducere a cantităților solicitate.
- (5) Pentru a asigura o bună gestionare a acestor contingente, se cuvine a prevedea termene pentru depunerea cererilor de certificat, precum și elementele care este necesar să fie incluse în cereri și în certificate.
- (6) Pentru a ține seama de condițiile de livrare, se prevede o derogare privind perioada de valabilitate a certificatelor.
- (7) Pentru a asigura o gestionare eficientă a contingentelor, se cuvine a prevedea derogări de la Regulamentul (CE) nr. 1291/2000 al Comisiei din 9 iunie 2000 de stabilire a normelor comune de aplicare a sistemului de certificate de import, de export și de fixare în avans pentru produsele agricole ⁽⁷⁾, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2299/2001 ⁽⁸⁾, în ceea ce privește caracterul transmisibil al certificatelor și toleranța privind cantitățile puse în liberă circulație.
- (8) Pentru a permite o bună gestionare a contingentelor, este necesar ca garanția privind certificatele de import să fie fixată la un nivel relativ ridicat, prin derogare de la articolul 10 din Regulamentul (CE) nr. 1162/95 al Comisiei din 23 mai 1995 de stabilire a normelor de aplicare a sistemului de certificate de import și export pentru cereale și orez ⁽⁹⁾, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1322/2002 ⁽¹⁰⁾.
- (9) Este important a asigura o comunicare rapidă și reciprocă între Comisie și statele membre în ceea ce privește cantitățile solicitate și importate.
- (10) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt în conformitate cu avizul Comitetului de gestionare a cerealelor,

⁽¹⁾ JO L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ JO L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ Nepublicată încă în Jurnalul Oficial.

⁽⁴⁾ Nepublicată încă în Jurnalul Oficial.

⁽⁵⁾ JO L 161, 29.6.1996, p. 125.

⁽⁶⁾ JO L 287, 25.10.2002, p. 15.

⁽⁷⁾ JO L 152, 24.6.2000, p. 1.

⁽⁸⁾ JO L 308, 27.11.2001, p. 19.

⁽⁹⁾ JO L 117, 24.5.1995, p. 2.

⁽¹⁰⁾ JO L 194, 23.7.2002, p. 22.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Prin derogare de la articolul 10 alineatele (1) și (2) din Regulamentul (CEE) nr. 1766/92, dreptul de import pentru grâu comun inclus în codul NC 1001 90 99, de altă calitate decât cea superioară definită în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1249/96, este fixat în cadrul contingentului deschis de prezentul regulament.

Pentru produsele menționate în prezentul regulament, importate peste cantitățile prevăzute la articolul 3 din prezentul regulament, se aplică articolul 10 alineatul (1) din Regulamentul (CEE) nr. 1766/92.

Articolul 2

(1) Se deschide un contingent tarifar de 2 981 600 tone de grâu comun inclus în codul NC 1001 90 99 de altă calitate decât cea superioară de la 1 ianuarie 2003.

(2) Contingentul tarifar se deschide la data de 1 ianuarie a fiecărui an. Dreptul de import în cadrul contingentului tarifar este de 12 euro pe tonă.

Articolul 3

(1) Contingentul tarifar anual este împărțit în trei subcontingente:

- (a) subcontingentul I: 572 000 tone pentru Statele Unite;
- (b) subcontingentul II: 38 000 tone pentru Canada;
- (c) subcontingentul III: 2 371 600 tone pentru celelalte țări terțe.

(2) În cazul în care, în cursul unui an, se constată o insuficiență semnificativă a subcontingentelor I sau II, Comisia poate adopta, după acordul țărilor terțe în cauză, dispoziții pentru transferul cantităților neexecutate către celelalte subcontingente, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 23 din Regulamentul (CEE) nr. 1766/92.

(3) Subcontingentul III este împărțit în patru tranșe trimestriale de 592 900 tone fiecare pentru următoarele perioade:

- (a) tranșa nr. 1: 1 ianuarie - 31 martie;
- (b) tranșa nr. 2: 1 aprilie - 30 iunie;
- (c) tranșa nr. 3: 1 iulie - 30 septembrie;
- (d) tranșa nr. 4: 1 octombrie - 31 decembrie.

(4) Cu excepția tranșei nr. 4 menționate în alineatul (3) litera (d), cantitățile neutilizate pentru o tranșă vor fi alocate în mod automat tranșei următoare. În caz de epuizare a unei tranșe, Comisia poate prevedea deschiderea anticipată a tranșei următoare, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 23 din Regulamentul (CE) nr. 1766/92.

Articolul 4

Orice import în cadrul contingentului prevăzut la articolul 2 alineatul (1) este condiționat de prezentarea unui certificat de

import eliberat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1291/2000, sub rezerva dispozițiilor prezentului regulament.

Articolul 5

(1) Cererile de certificat de import sunt depuse la autoritățile competente ale statelor membre în fiecare zi de luni până la ora 13, ora Bruxelles-ului.

Fiecare cerere de certificat precizează o cantitate care nu poate depăși cantitatea disponibilă în subcontingent pentru importul produsului în cauză în perioada respectivă.

(2) În ziua depunerii cererilor de certificate, până la ora 18, ora Bruxelles-ului, autoritățile competente transmit prin fax Comisiei o comunicare în conformitate cu modelul prevăzut în anexă, precum și cantitatea totală care rezultă din suma cantităților indicate în cererile de certificat de import. În cazul în care ziua de depunere este o sărbătoare națională, statul membru în cauză trimite comunicarea menționată anterior în ziua lucrătoare anterioară acestei sărbători naționale până la ora 18, ora Bruxelles-ului.

Această informare se comunică separat de cea privind celelalte cereri de certificate de import pentru cereale.

(3) În cazul în care totalul cantităților acordate de la începutul perioadei și cantitățile prevăzute la alineatul (2) depășește cantitatea subcontingentului respectiv pentru perioada în cauză, Comisia fixează coeficienți unici de reducere care sunt aplicați cantităților solicitate, în termen de trei zile lucrătoare de la depunerea cererilor.

(4) Fără să aducă atingere alineatului (3), certificatele se eliberează în a patra zi lucrătoare de la depunerea cererii. În ziua eliberării certificatelor, autoritățile competente transmit prin fax Comisiei, la numărul prevăzut în anexă, până la ora 18, ora Bruxelles-ului, cantitatea totală care rezultă din suma cantităților pentru care au fost eliberate certificatele de import în ziua respectivă.

Articolul 6

Certificatele de import sunt valabile pe o perioadă de 60 de zile de la data eliberării certificatului. Perioada de valabilitate a certificatului se calculează din ziua eliberării sale efective, în conformitate cu articolul 23 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1291/2000.

Articolul 7

Prin derogare de la articolul 9 din Regulamentul (CE) nr. 1291/2000, drepturile care decurg din certificatul de import nu sunt transmisibile.

Articolul 8

Prin derogare de la articolul 8 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1291/2000, cantitatea pusă în liberă circulație nu poate fi mai mare decât cea indicată la rubricile 17 și 18 din certificatul de import. Cifra „0” este înscrisă în acest scop în rubrica 19 din certificat.

Articolul 9

Cererea de certificat de import și certificatul de import cuprind:

- (a) la rubrica 8, numele țării de origine;
- (b) la rubrica 20, una dintre mențiunile următoare:
 - Reglamento (CE) n° 2375/2002
 - Forordning (EF) nr. 2375/2002
 - Verordnung (EG) Nr. 2375/2002
 - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2375/2002
 - Regulation (EC) No 2375/2002
 - Règlement (CE) n° 2375/2002
 - Regolamento (CE) n. 2375/2002
 - Verordening (EG) nr. 2375/2002
 - Regulamento (CE) n.º 2375/2002
 - Asetus (EY) N:o 2375/2002
 - Förordning (EG) nr 2375/2002 ;
- (c) la rubrica 24, mențiunea „12 euro pe tonă”.

Articolul 10

Prin derogare de la articolul 10 literele (a) și (b) din Regulamentul (CE) nr. 1162/95, garanția pentru certificatele de import prevăzute de prezentul regulament este de 30 euro pe tonă.

Articolul 11

În cadrul acestui contingent tarifar, orice punere în liberă circulație în Comunitate de grâu comun de altă calitate decât cea superioară provenit din țări terțe este supusă prezentării unui certificat de origine emis de autoritățile naționale competente ale acestor țări, în conformitate cu dispozițiile articolelor 55-65 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 ⁽¹⁾.

Articolul 12

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Se aplică de la 1 ianuarie 2003.

Prezentul regulament se aplică până la intrarea în vigoare a regulamentului de modificare a articolului 10 din Regulamentul (CEE) nr. 1766/92 și până la 30 iunie 2003.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 27 decembrie 2002.

Pentru Comisie

Franz FISCHLER

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 253, 11.10.1993, p. 1.

ANEXĂ

MODEL DE COMUNICARE PREVĂZUTĂ LA ARTICOLUL 5 ALINEATUL (2) (*)**Contingente de import pentru grâu comun deschise de Regulamentul (CE) nr. 2375/2002**

Săptămâna din... până în...

Contingent/Produs	Numărul operatorului	Cantitate solicitată (în tone)	Origine

(*) Comunicarea se transmite prin fax la numărul (32-2) 295 25 15.